

Gemeindeorientierte Bibelübersetzung beflügelt Evangelisation

05. May 2025



Menschen in den Strassen vom Iran

Quelle: Unsplash/ Ali Kokab

Im Iran revolutioniert das Modell der «gemeindeorientierten Bibelübersetzung» Bibelübersetzung und Evangelisation.

Indem der Dienst unfoldingWord den Gläubigen vor Ort Computer-Tools zur Verfügung stellt, mit denen sie die Heilige Schrift in ihre eigenen Muttersprachen übersetzen können, befähigt er die iranischen Christen, Gottes Wort in ihren Gemeinden mutig weiterzugeben. Dane, ein Vertreter von unfoldingWord, hebt die Wirkung hervor: «Wenn Gläubige die Bibel für sich selbst übersetzen, fühlen sie sich verantwortlich und begeistert und geben sie spontan an andere weiter.»

Neue Christin brachte 80 Menschen zu Jesus

Das Zeugnis von Grace, einer iranischen Christin, veranschaulicht diesen Wandel. Nachdem sie vor etwas mehr als einem Jahr von Jesus gehört hatte und Christin geworden war, begann Grace, das Evangelium durch Open Bible Stories weiterzugeben. Ihre Leidenschaft hat sie dazu gebracht, mehr als 600 Menschen zu evangelisieren und über 80 von ihnen zu Christus zu führen – trotz der Gefahren, denen Christen im Iran ausgesetzt sind. «Wenn sie Gott zum ersten Mal in ihrer Sprache sprechen hören, entfacht das ein Feuer in ihnen», erklärt Dane.

Zum Thema:

[Künstliche Intelligenz ist eine Hilfe: Bibelübersetzung: Drastische Fortschritte](#)
[Bibel in Muttersprache berührt: Zwölf neue Bibelübersetzungen im Iran](#)
[Für einheimische Dialekte: Immer mehr Bibelübersetzer im Iran](#)

Quelle: Joel-News / unfoldingWord

Tags